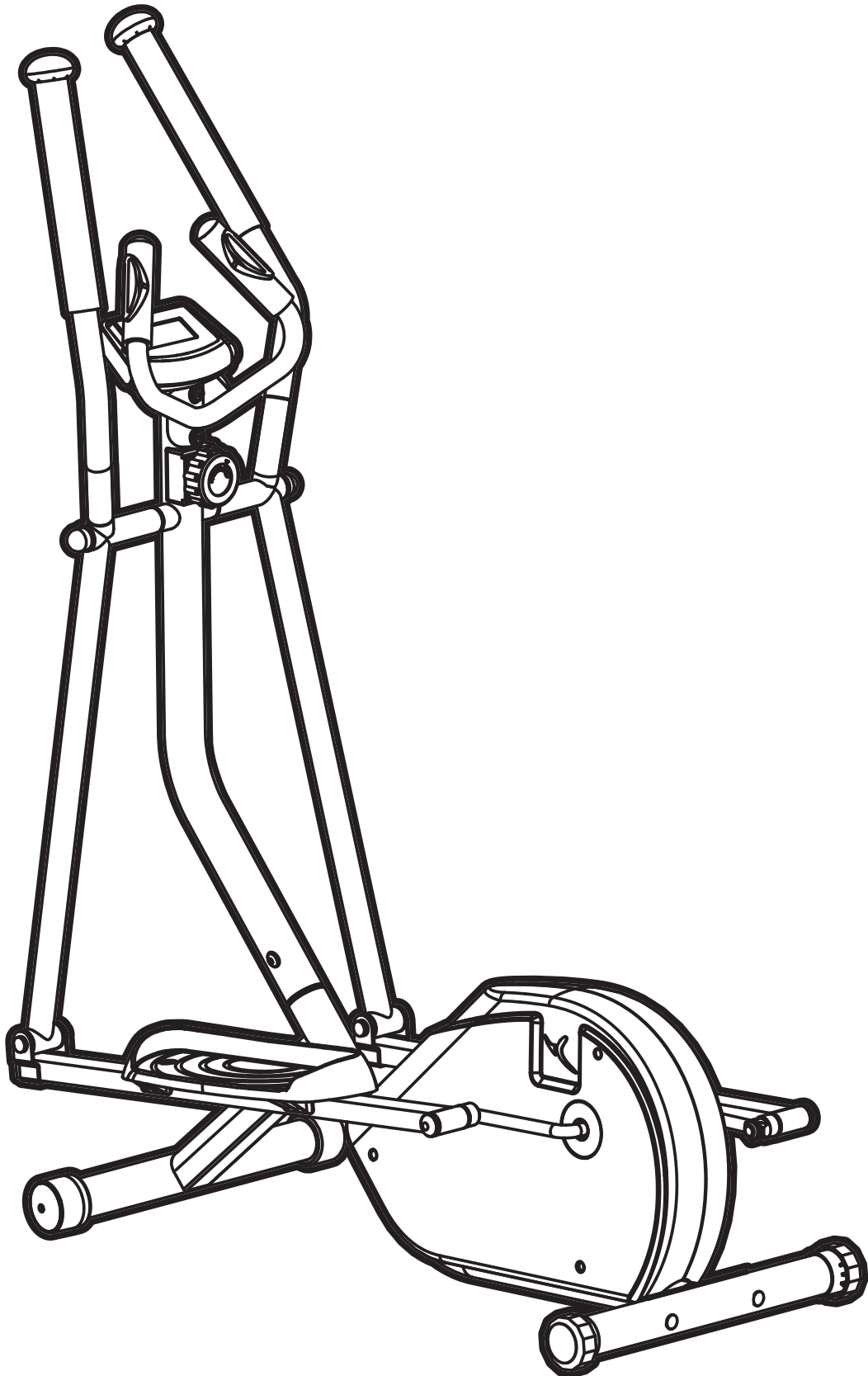
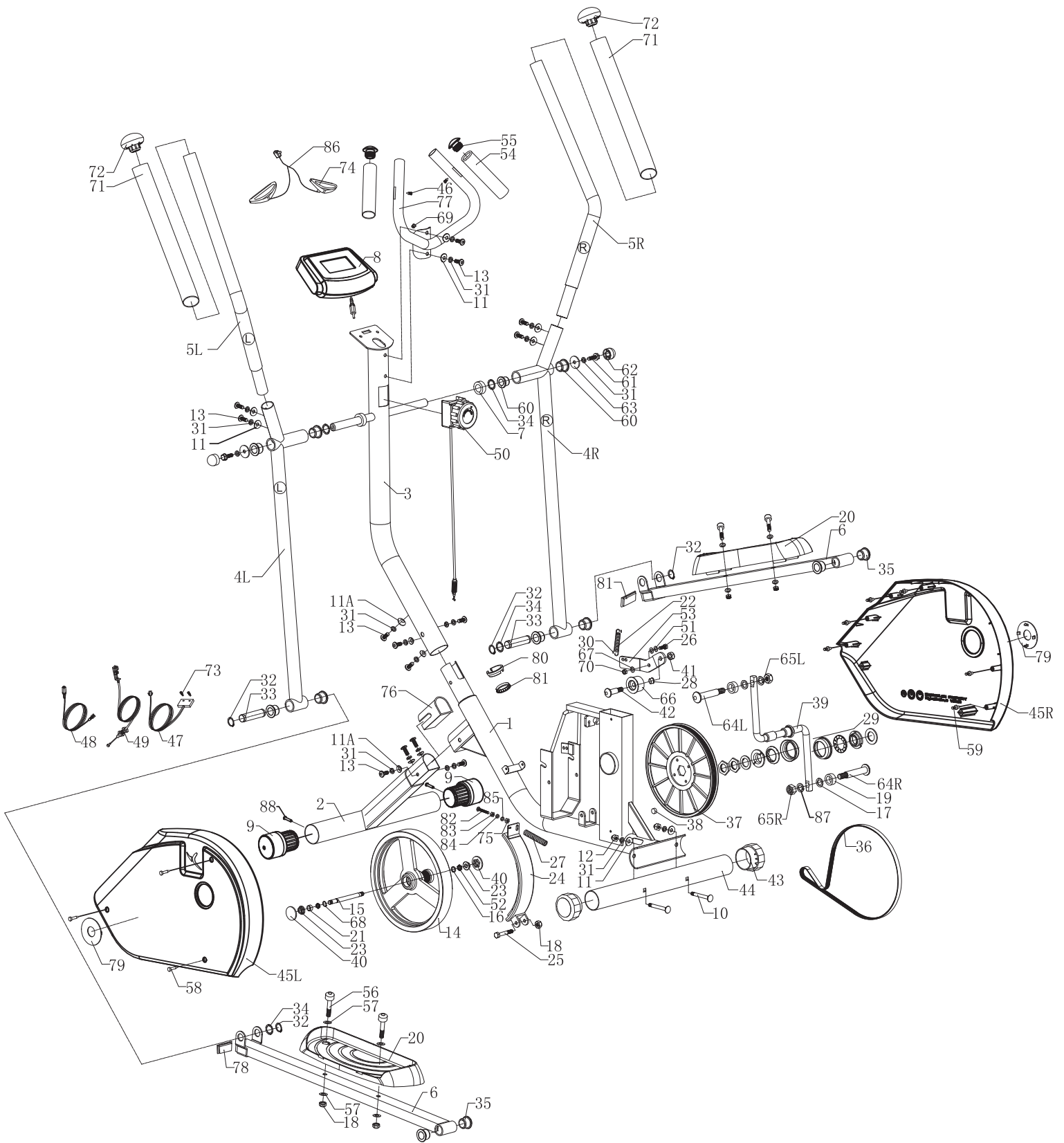
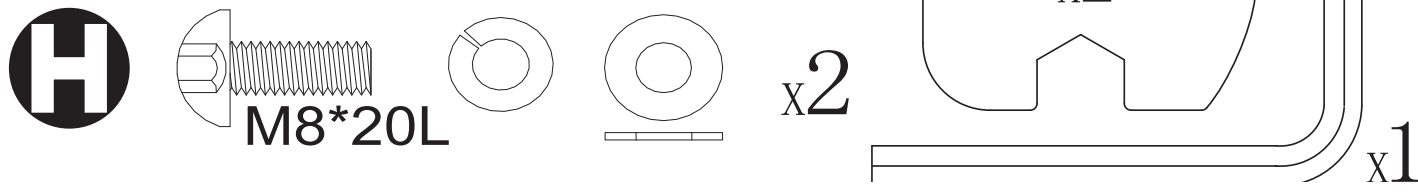
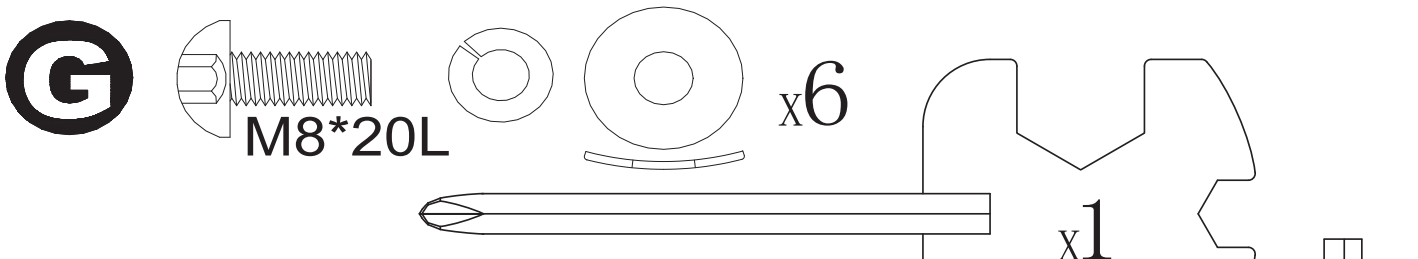
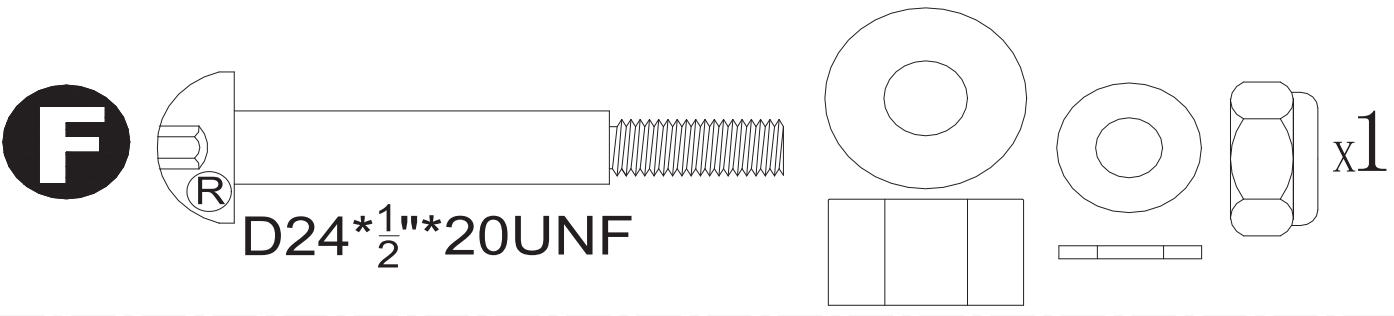
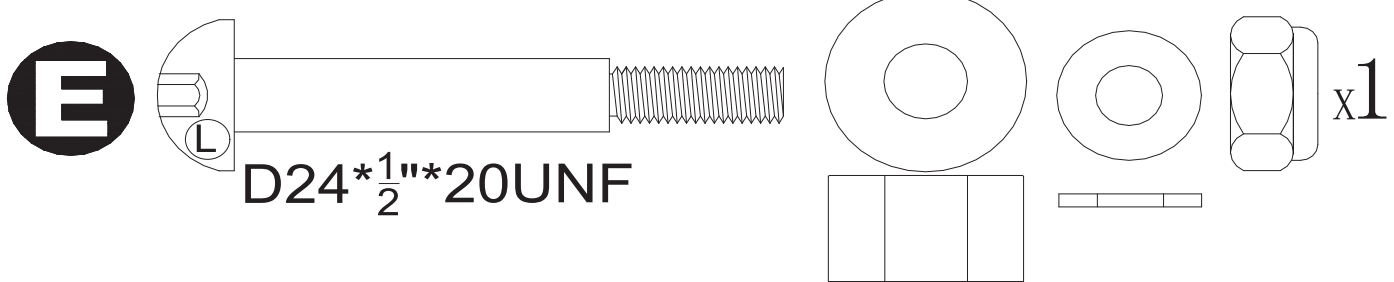
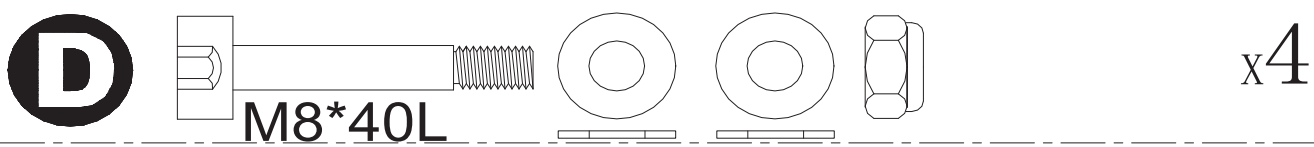
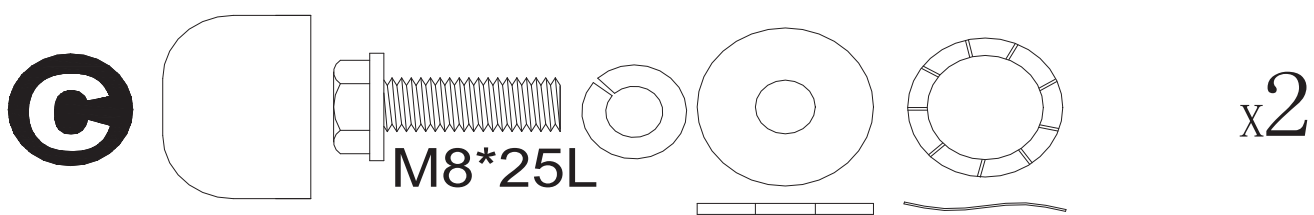
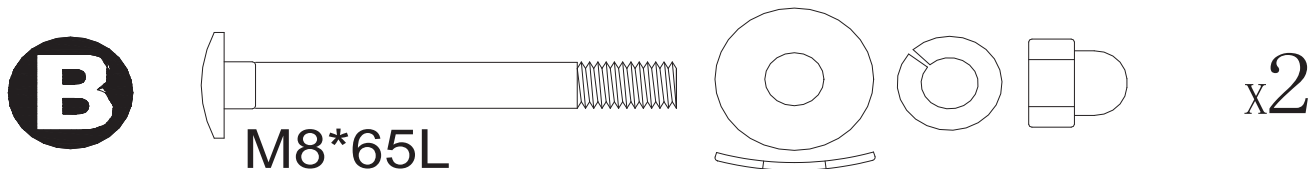
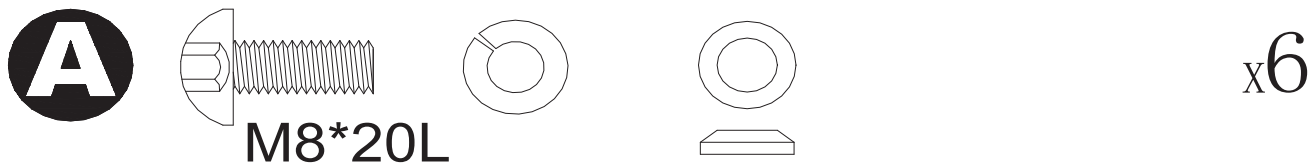


# VE 200

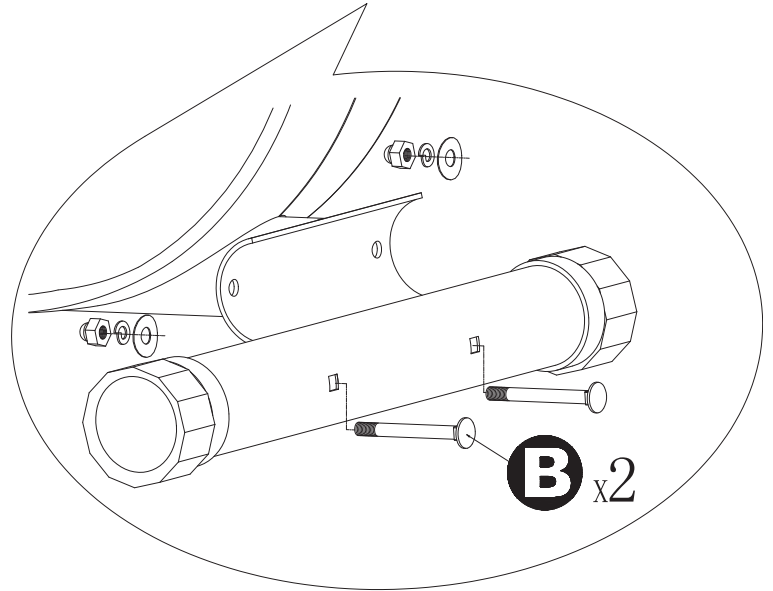
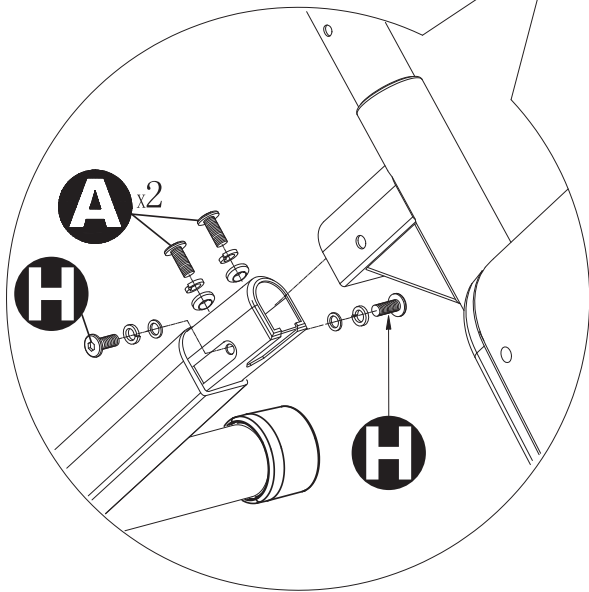
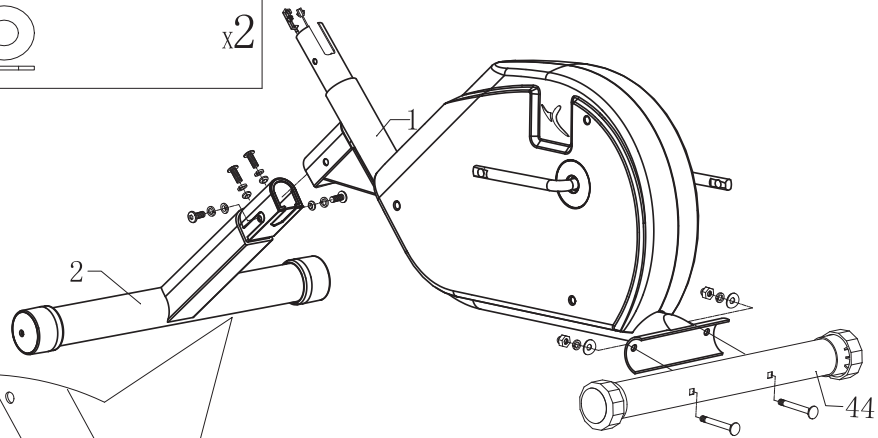
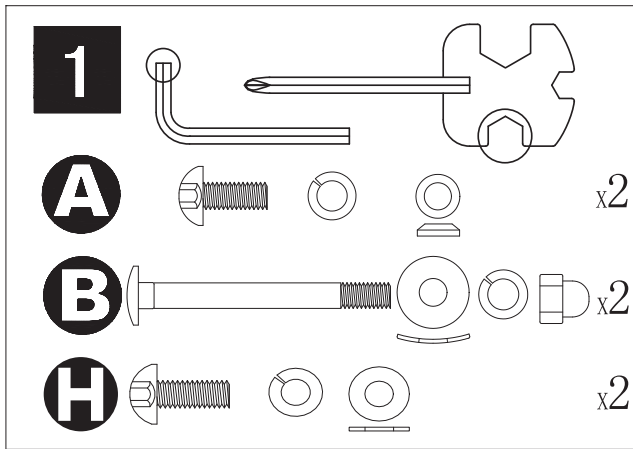


DOMYOS



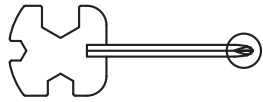


ASSEMBLY • MONTAGE • MONTAJE • MONTAGE • MONTAGGIO • AFWERKING  
 • MONTAGEM • MONTAŽ • SZERELÉS • СБОРКА • MONTARE • MONTÁŽ •  
 MONTÁŽ • MONTERING • МОНТИРАНЕ • MONTAJ • МОНТУВАННЯ • التركيب • 安装

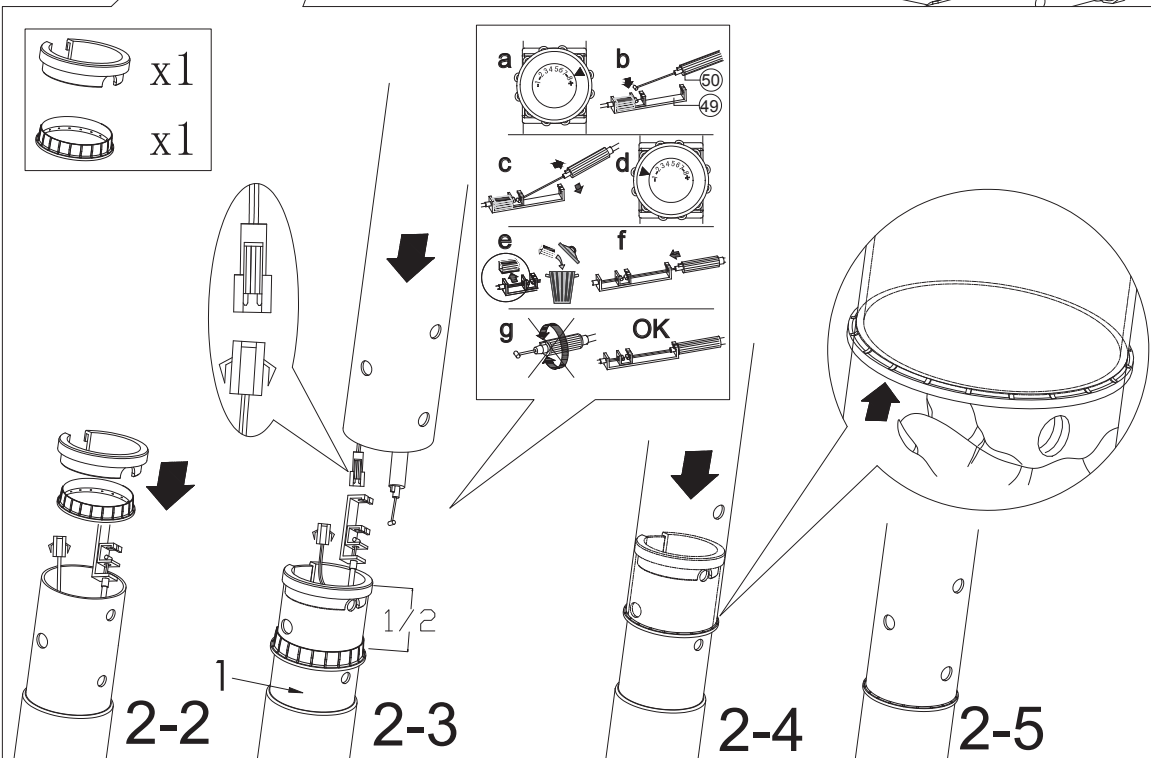
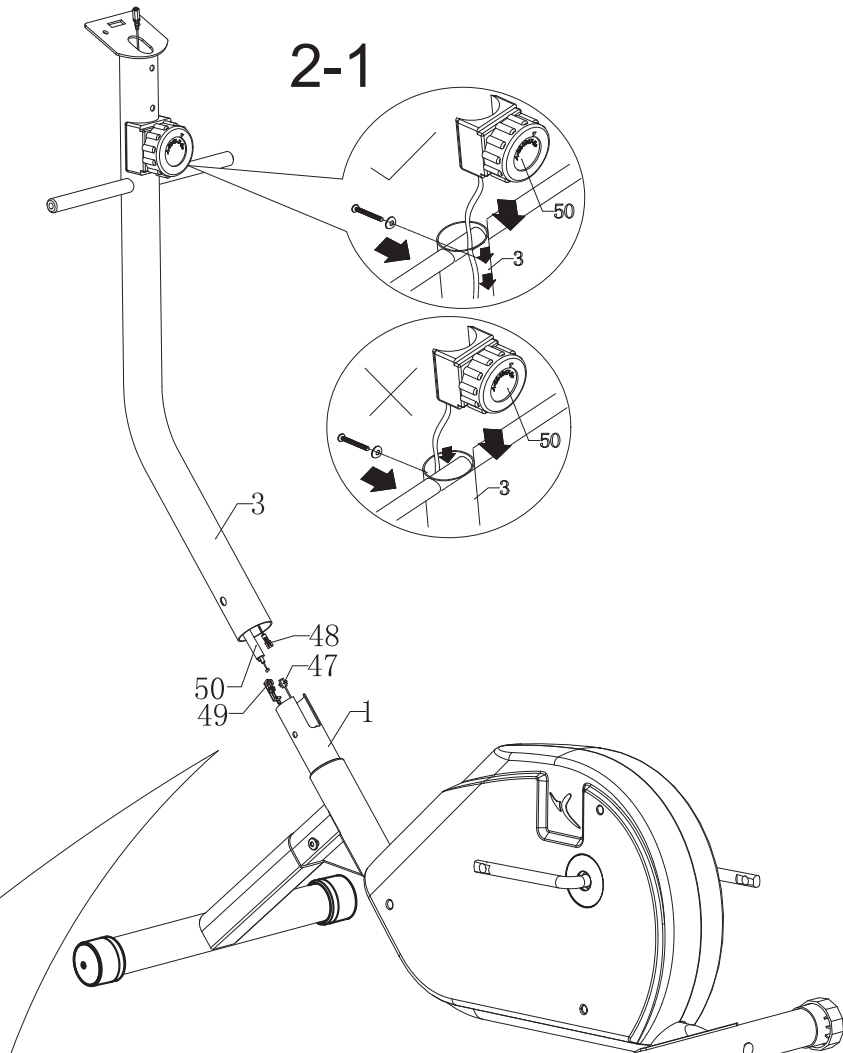


ASSEMBLY • MONTAGE • MONTAJE • MONTAGE • MONTAGGIO • AFWERKING  
 • MONTAGEM • MONTAŽ • SZERELÉS • СБОРКА • MONTARE • MONTÁŽ •  
 MONTÁŽ • MONTERING • МОНТИРАНЕ • MONTAJ • МОНТУВАННЯ • التركيب • 安装

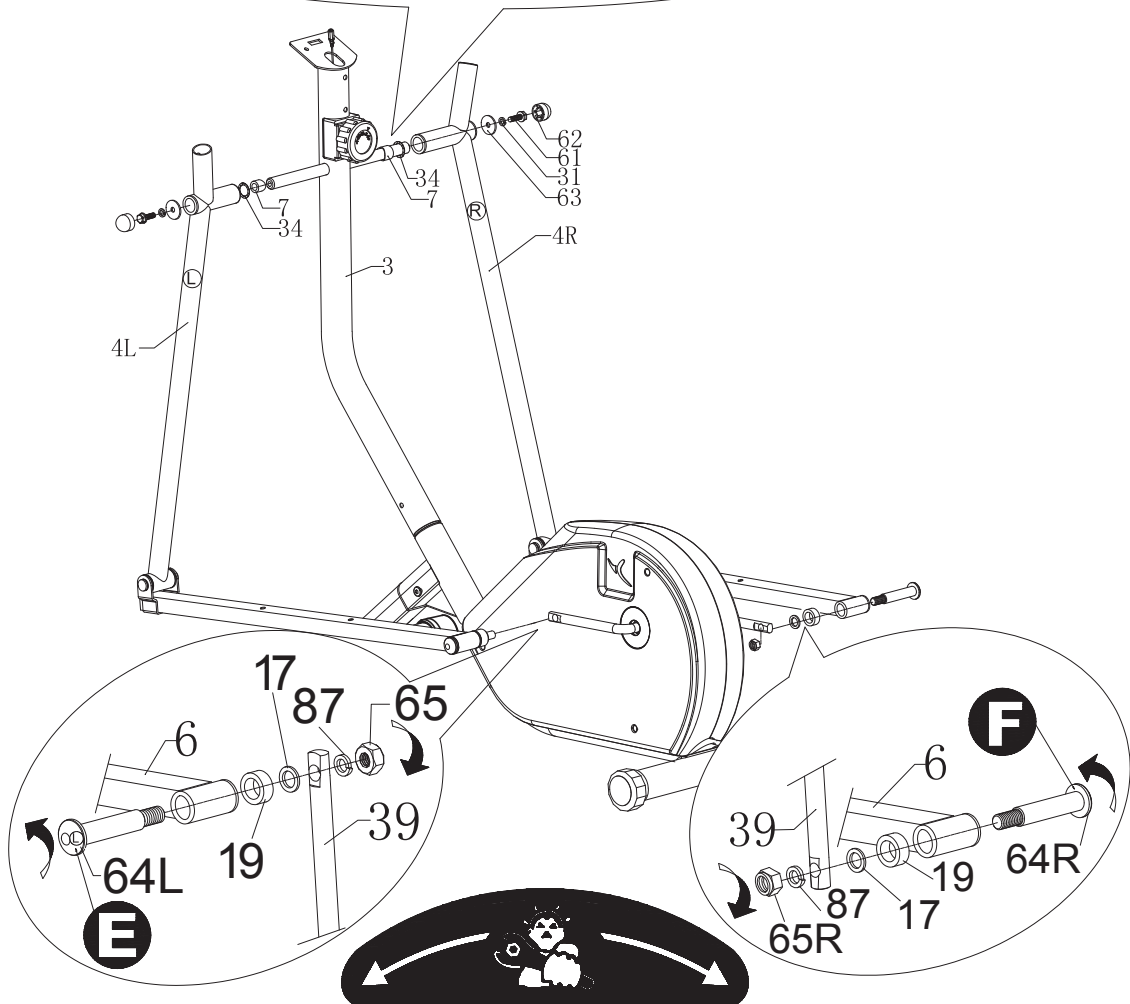
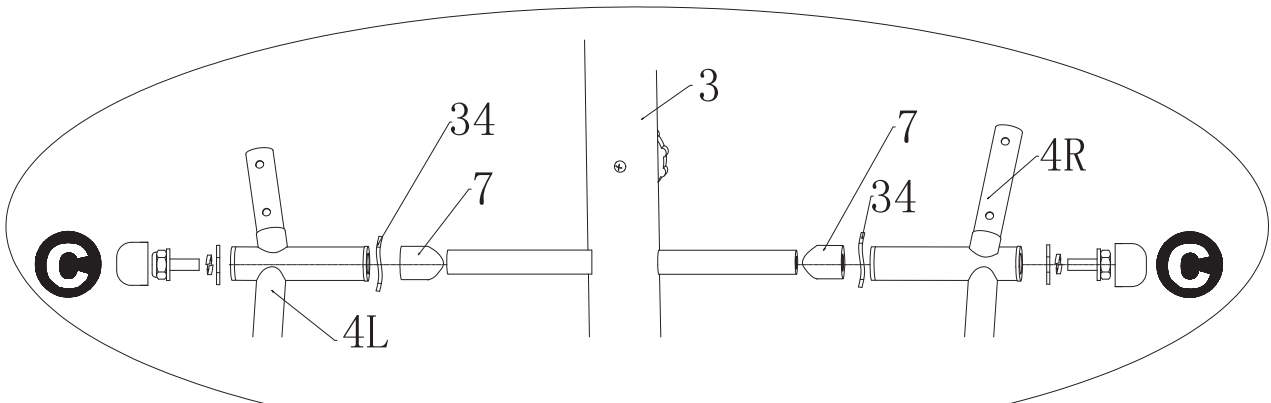
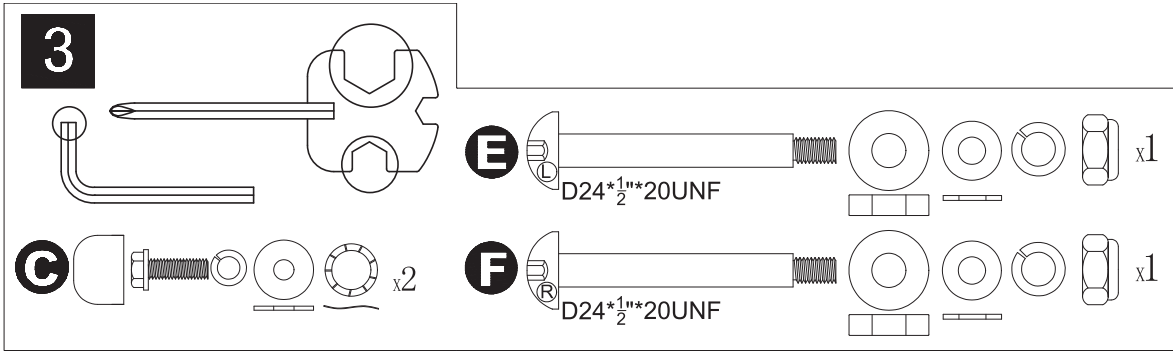
2



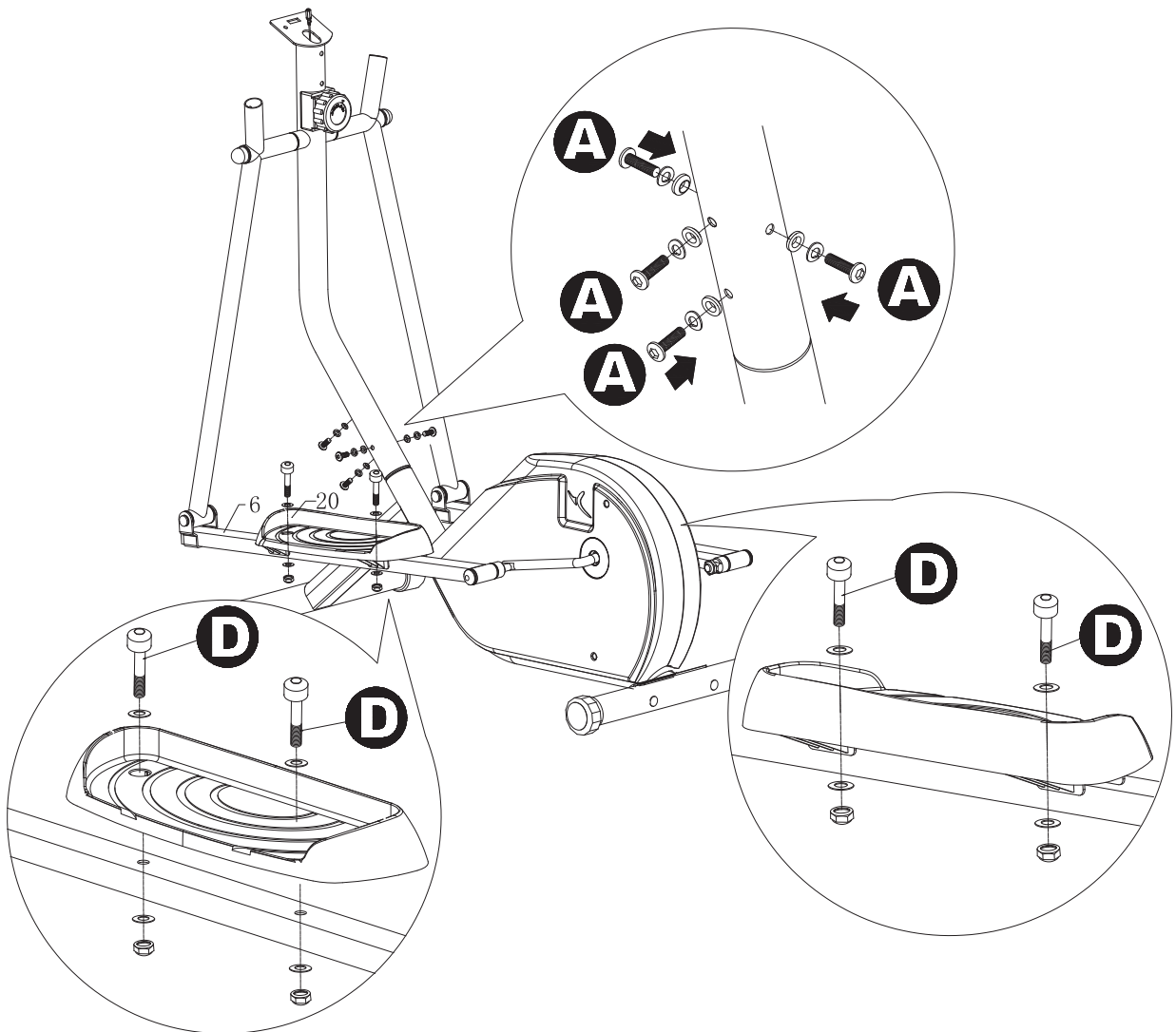
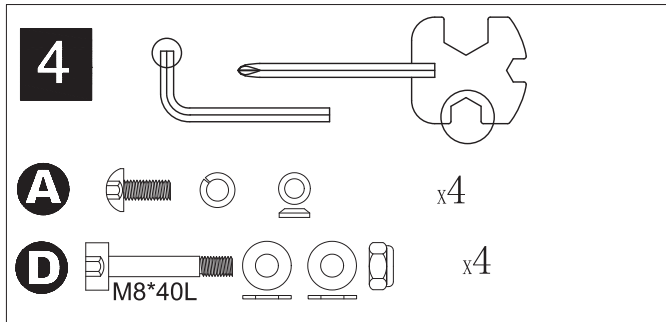
2-1



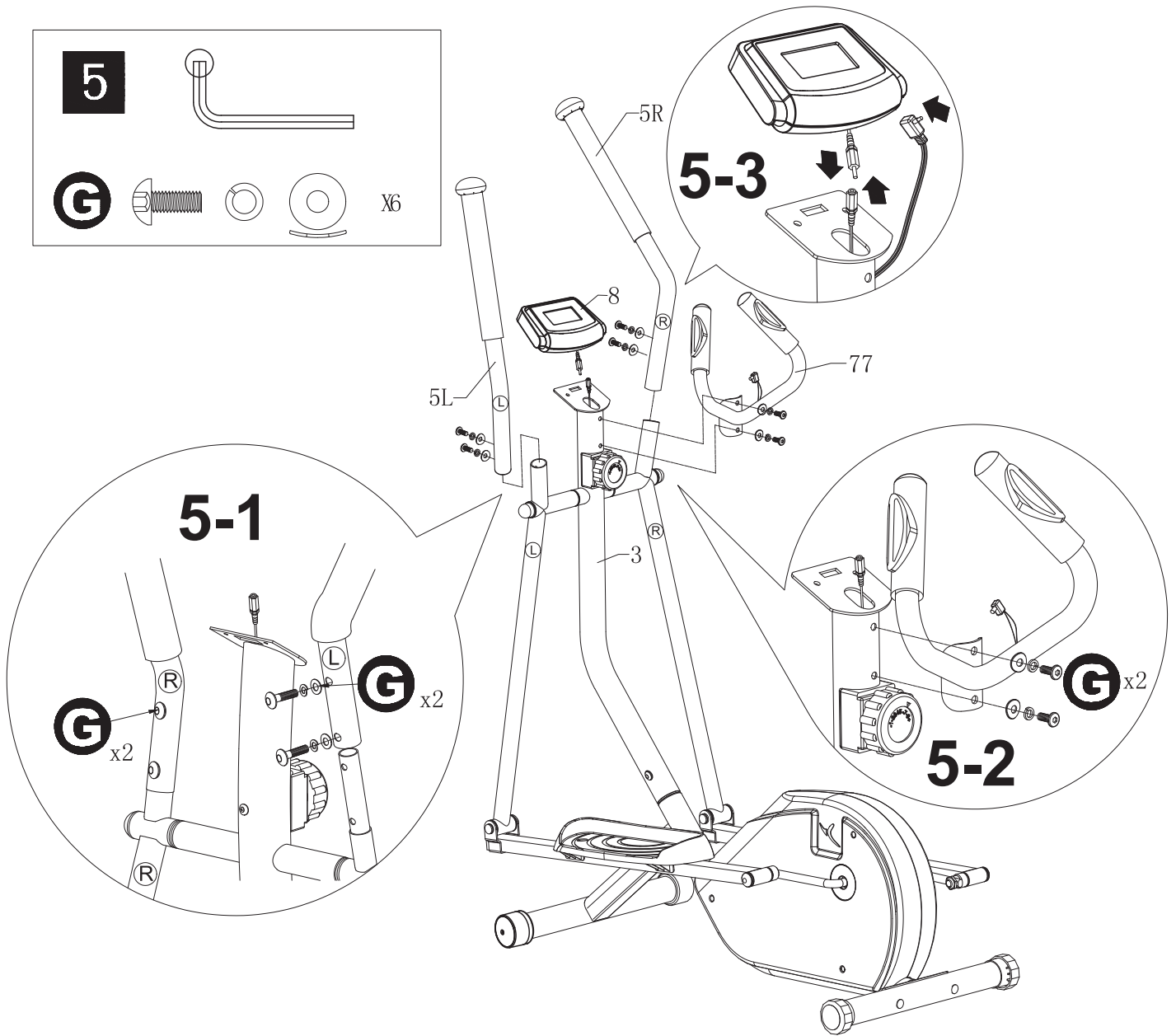
ASSEMBLY • MONTAGE • MONTAJE • MONTAGE • MONTAGGIO • AFWERKING  
 • MONTAGEM • MONTAŽ • SZERELÉS • СБОРКА • MONTARE • MONTÁŽ •  
 MONTÁŽ • MONTERING • МОНТИРАНЕ • MONTAJ • МОНТУВАННЯ • التركيب • 安装



ASSEMBLY • MONTAGE • MONTAJE • MONTAGE • MONTAGGIO • AFWERKING  
• MONTAGEM • MONTAŽ • SZERELÉS • СБОРКА • MONTARE • MONTÁŽ •  
MONTÁŽ • MONTERING • МОНТИРАНЕ • MONTAJ • МОНТУВАННЯ • التركيب • 安装



ASSEMBLY • MONTAGE • MONTAJE • MONTAGE • MONTAGGIO • AFWERKING  
• MONTAGEM • MONTAŽ • SZERELÉS • СБОРКА • MONTARE • MONTÁŽ •  
MONTÁŽ • MONTERING • МОНТИРАНЕ • MONTAJ • МОНТУВАННЯ • التركيب • 安装





**1** Moving handlebars - Bras mobile - Manillar móvil - Mobiler Lenker - Manubrio mobile - Mobiele stuurstang - Guiador móvel - Kierownica ruchoma - Mozgatható kormány - Регулируемый руль - Ghidon mobil - Pohyblivé riadidlá - Mobilní řídítka - Rörligt styre - Подвижно кормило - Hareketli gidon - Рухоме кермо - طارة ضبط المقاومة - 移动把手

**2** Pulse sensors - Capteurs de pulsations - Sensores de pulso - Pulssensoren - Sensori di pulsazioni - Hartslagsensoren - Sensores de pulsações - Czujniki pulsu - Pulzusszám-érzékelők - Датчики пульса - Captatori de pulsații - Snimač pulzu - Snimače teru - Pulsgivare - Датчици на пулса - Nabiz algılayıcılar - Пульсові сенсори - مجسات النبض - 脉搏测试仪

**3** Console - Console - Consola - Konsole - Console - Console - Consola - Konzola - Műszerfal - Дисплей - Consolă - Konzola - Konzole - Konsol - Табло - Konsol - Приставка - لوحة التحكم - 控制面板

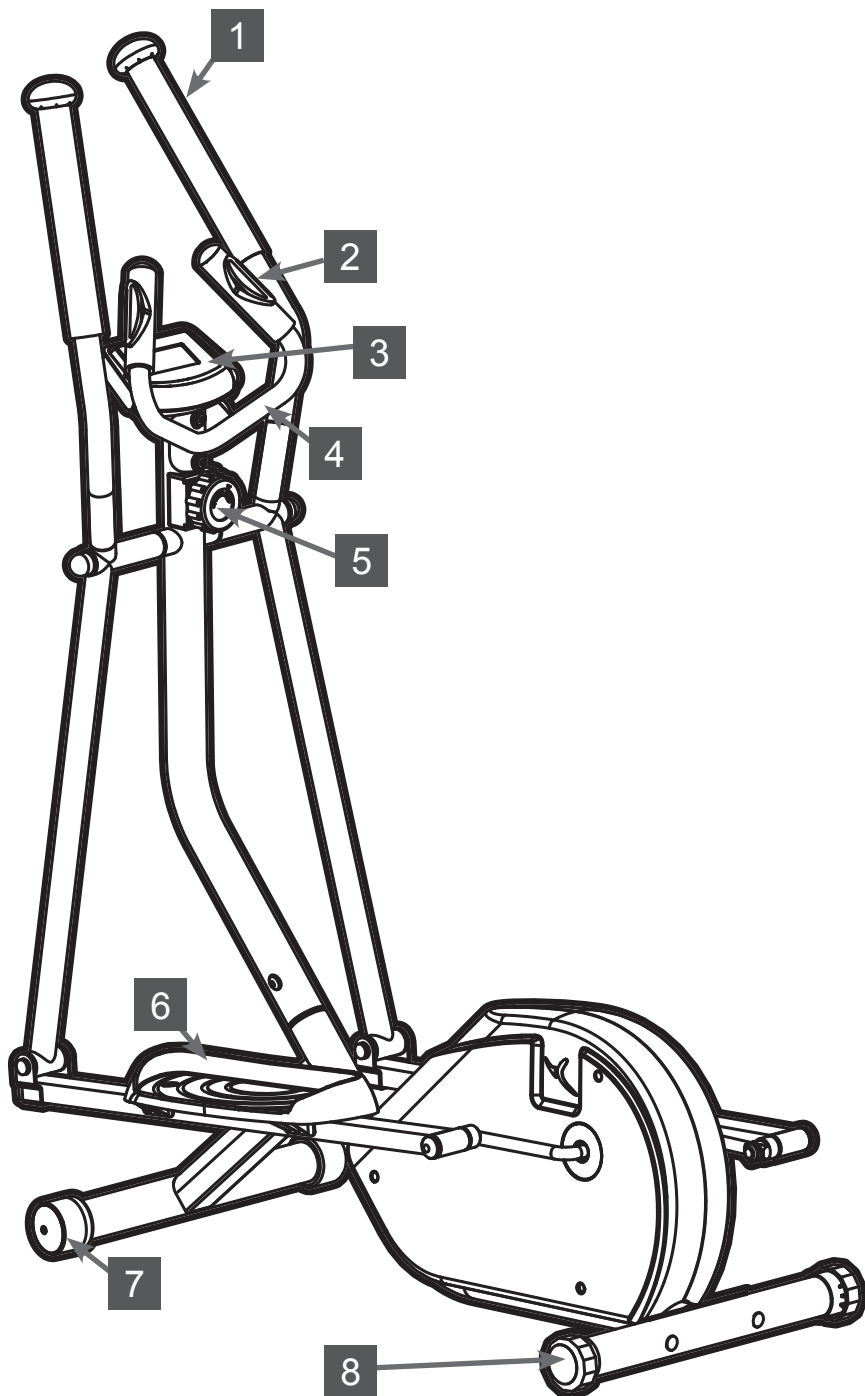
**4** Stationary handlebars - Guidon fixe - Manillar fijo - Fester Lenker - Manubrio fiso - Vaste stuurstang - Guiador fixo - Kierownica nieruchoma - Rögzített kormány - Нерегулируемый руль - Ghidon fix - Pevné riadidlá - Pevná řídítka - Fast styre - Фиксировано кормило - Sabit gidon - Нерухоме кермо - مقود ثابت - 固定把手

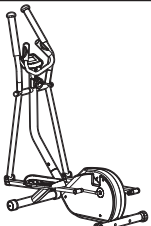
**5** Resistance adjustment knob - Molette de réglage de la résistance - Rueda de ajuste de la resistencia - Widerstands-Einstellrädchen - Rotella di regolazione della resistenza - Knop instelling weerstand - Botão rotativo de regulação da resistência - Rolka regulująca opór - Ellenállás-szabályzó kerék - Переключатель уровня нагрузки - Moletă pentru reglarea nivelului de dificultate - Nastavovací koleško odporu - Kolečko pro nastavení odporu - Tumhjul för inställning av motståndet - Полка за регулиране на съпротивлението - Dayanıklılık ayarlamakolu - Рукоятка регулювання опору - مفتاح ضبط المقاومة - 松紧调节齿轮

**6** Pedal - Pédale - Pedal - Pedal - Pedale - Pedaal - Pedal - Pedál - Педаль - Pedală - Pedál - Šlapky - Pedal - Педал - Pedal - Педаль - البدال - 踏板

**7** Castors - Roulettes de déplacement - Ruedas de desplazamiento - Transportrollen - Rotelle di spostamento - Transportwielletjes - Rodinhas de deslocação - Rolki transportowe - Görgők a mozgathoz - Транспортировочные колесики - Rotițe de deplasare - Premiestňovacie koleška - Přemístovací kolečka - Flyttjul - Колелца за преместване - Hareket tekerlekleri - Коліщата для пересування - عجلات التحريك - 移动滚轮

**8** Level adjuster - Compensateur de niveau - Compensador de nivel - Niveauequalizer - Compensatore di livello - Stelschroef niveau - Compensador de nivel - Regulacja poziomu - Szintbe állítás - Компенсатор неровности пола - Compensator de nivel - Vyrovňovací kompenzátor - Kompenzátor úrovně - Nivåkompensator - Компенсатор на ниво - Seviye denkleştirici - Зрівнювач рівню - معدل المستوى - 水平补偿器



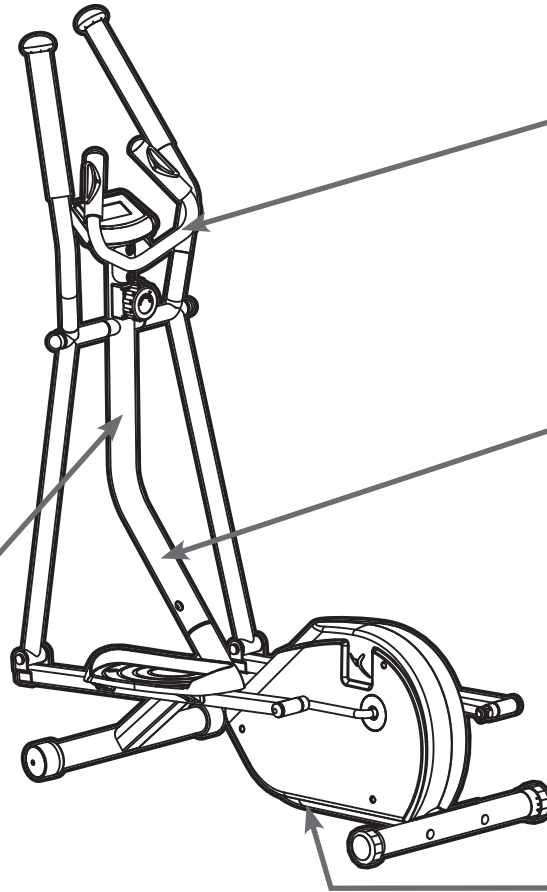
	<b>VE 200</b>	<b>28,7 kg</b> <b>63,3 lbs</b>
	<b>154 x 59 x 115 cm</b> <b>60,6 x 23,2 x 45,3 inch</b>	

Product in accordance with EN 957 class HC, GB17498, not suitable for therapeutic purposes



**⚠ WARNING**

- 1 • Misuse of this product may result in serious injury.
- 2 • Read user's manual and follow all warnings and operating instructions prior to use.
- 3 • Do not allow children on or around machine.
- 4 • Replace label if damaged, illegible, or removed.
- 5 • Keep hands, feet and hairs away from moving parts.



VE 200 - 1284417  
 SNI: 12345 67891  
 TN: XXXXXXXXX  
 DATE: WWW.YYYY  
 EN 957 (1.8.2015) GB 17498 (1998)  
 OXYLANE, 4 bd de Mons BP 239, 59665 Villeneuve d'Ascq Cedex, France  
 Importado para Brasil por IGUASPORT Ltda  
 CNPJ : 02.314.041/0001-88  
 Импортер: ООО "Октябрь", 141031, Россия, Московская область, Муниципальный район, ИККАД 84-й км, ТПЗ "Плутынский" здание 3, строение 3  
 TURKSPOORT Spor Ürünleri Sanayi ve Ticaret Ltd.Şti, Mega Center C.36 Blok D: 374 Bayrampaşa, 34235 İstanbul, Turkey

Made in China  
 Fabricado en China  
 Произведено в Китае  
 İmal edildiği yer Çin  
 中国制造 合格品  
 CE  
 3 953783 002667

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Tout usage impropre de ce produit risque de provoquer des blessures graves.
- Avant toute utilisation, veuillez lire attentivement le mode d'emploi et respecter l'ensemble des avertissements et instructions qu'il contient.
- Ne pas permettre aux enfants d'utiliser cette machine et les tenir éloignés de cette dernière.
- Si l'autocollant est endommagé, illisible ou manquant, il convient de le remplacer.
- Ne pas approcher vos mains, pieds et cheveux de toutes les pièces en mouvement.

**⚠ ADVERTENCIA**

- Cualquiera uso improprio de este producto puede provocar heridas graves.
- Antes de cualquier utilización, lea atentamente el modo de empleo y respetar todas las advertencias e instrucciones que contiene.
- No permitir a los niños utilizar esta máquina y mantenerlos alejados de la misma.
- Si faltase la pegatina, o si la misma estuviera dañada o ilegible, conviene sustituirla.
- No acercarse sus manos, pies y cabello de todas las piezas en movimiento.

**⚠ WARNHINWEIS**

- Jede unsachgemäße Benutzung dieses Produktes kann schwere Verletzungen zur Folge haben.
- Vor jedem Gebrauch bitte diese Gebrauchsanweisung aufmerksam lesen und alle darin enthaltenen Warnhinweise und Anweisungen befolgen.
- Kindern ist die Benutzung dieser Maschine zu untersagen und sie sind davon fernzuhalten.
- Ist der Aufkleber beschädigt, unleserlich oder nicht mehr vorhanden, muss er ersetzt werden.
- Ihre Hände, Füße und Haare von allen drehenden Teilen fernhalten.

**⚠ AVVERTENZA**

- Ogni uso improprio del presente articolo rischia di provocare gravi incidenti
- Prima di qualsiasi utilizzo, vi preghiamo di leggere attentamente le istruzioni per l'uso e di rispettare le avvertenze e le modalità d'impiego.
- Tenere i bambini lontani dalla macchina e non permettere loro di utilizzarla.
- Se l'etichetta è danneggiata, illeggibile o assente, occorre sostituirla.
- Non avvicinare mani, piedi e capelli ai pezzi in movimento.

**⚠ WAARSCHUWING**

- Onjuist gebruik van dit product kan ernstige verwondingen veroorzaken.
- Voordat u het product gaat gebruiken, moet u de gebruiksaanwijzing lezen en alle waarschuwingen en instructies die hij bevat toepassen.
- Deze machine niet door kinderen laten gebruiken en niet in de buurt ervan laten komen.
- Als de sticker beschadigd, onleesbaar of afwezig is, moet hij vervangen worden.
- U handen, voeten of haar niet in de buurt van de bewegende delen brengen.

**⚠ ADVERTÈNCIA**

- Qualquer utilização imprópria deste produto comporta o risco de causar danos graves.
- Antes de cada utilização, leia atentamente as instruções de utilização e respeite o conjunto dos avisos e instruções incluídas.
- Mantenha este aparelho afastado das crianças e não permita a sua utilização por estas.
- Se o autocollante estiver danificado, ilegível ou ausente, é conveniente substituí-lo.
- Não aproxime as suas mãos, pés e cabelos das peças em movimento.

**⚠ UWAGA**

- Nieprawidłowe użytkowanie produktu może być przyczyną wypadków.
- Przeczytaj instrukcję obsługi i przestrzegaj wszystkich zaleceń i instrukcji.
- Nie zezwalaj dzieciom na zabawę na i w pobliżu urządzenia.
- Wymień etykiety w przypadku uszkodzenia, nieczytelności lub ich braku.
- Nie zbliżaj rąk, nóg i włosów do elementów w ruchu.

**⚠ FIGYELMEZTÉTES**

- A szerkezeti helytelen használat a súlyos sérülésekhez vezethet
- Használat előtt olvassa el a felhasználói kézikönyvet és tartsa be minden figyelmeztetést, illetve használati útmutatót
- Ne hagyja, hogy a gyerekek a gépre vagy közelébe kerüljenek
- Cserélje ki a címkét, ha sérült, olvashatatlan vagy hiányzik
- Tartsa távol a kezeket, lábakat, a haját a mozgó alka wrészekétől

**⚠ Предупреждение**

- Некорректная эксплуатация данного изделия может вызвать тяжелые поражения
- Перед использованием внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации
- Соблюдайте все предосторожности и рекомендации, которые содержит этот документ
- Не позволяйте детям использовать эту машину. Не допускайте детей близко к аппарату.
- Если клейкая этикетка повреждена, стерта или отсутствует, ее необходимо заменить

**⚠ ATENȚIE**

- Utilizarea necorespunzătoare a acestui produs riscă să provoace răniuri grave.
- Înainte de utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție modul de folosire și să respectați toate
- Atenționările și instrucțiunile pe care acesta le conține.
- Nu permiteți copiilor să utilizeze această mașină și țineți-i departe de aceasta.
- Dacă autocollantul este deteriorat, ilizibil sau lipsește, este indicat să-l înlocuiți sau să-l înlocuiți.
- Nu vă apropiați mâinile, picioarele și părul de piesele în mișcare.

**⚠ UPOZORNENIE**

- Akékoľvek nevhodné použitie tohoto výrobku môže vyvolať vážne poranenia.
- Pred akýmkoľvek použitím výrobku si starostlivo prečítajte návod na použitie a rešpektujte všetky upozornenia a pokyny, ktoré sú tu uvedené.
- Nedovoľte deťom, aby tento prístroj používali a približovali sa k nemu.
- V prípade, že je samolepiaci štítek poškodený, nečitateľný alebo štítok chýba na výrobku, je potrebné ho vymeniť.
- Nepribližujte ruky, nohy a vlasy k súčiastkam, ktoré sa pohybujú.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

- Jakékoliv nevhodné použití tohoto výrobku může způsobit vážná poranění.
- Před jakýmkoliv použitím výrobku si pečlivě přečtěte návod k použití a respektujte všechna upozornění a pokyny, která jsou zde uvedena.
- Zabraňte dětem, aby tento přístroj používaly a přibližovaly se k němu.
- Jestliže je samolepicí štítek poškozen, je nečitelný nebo na výrobku chybí, je nutné jej vyměnit.
- Nepřibližujte ruce, nohy a vlasy k pohyblivým součástkám.

**⚠ WARNING**

- Felaktig användning av denna produkt riskerar att förorsaka allvariga personskador.
- Läs noga bruksanvisningen innan du använder produkten och ta hänsyn till alla varningar och instruktioner som den innehåller.
- Låt inte barn använda denna maskin och håll dem på avstånd från den.
- Om deklaren är skadad, oläslig eller saknas, måste den ersättas med en ny.
- Låt inte händerna, fötterna eller håret komma i närheten av rörliga delar.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

- Всяко неправилно използване на този продукт може да доведе до сериозни наранявания.
- Преди да използвате продукта, моля прочетете внимателно начина на употреба и спазвайте всички предупреждения и инструкции, които той съдържа.
- Не позволявайте тази машина да бъде използвана от деца и ги дръжте на разстояние от нея.
- Ако самозалепващата лента е повредена, нечетлива или липсва, тя трябва да бъде сменена.
- Не доближавайте ръцете, краката и косите си до движещите се части.

**⚠ UYARI**

- Bu ürünün herhangi bir yanlış kullanımı ağır yaralara yol açabilir.
- Her kullanımdan önce, kullanım yöntemini dikkatle okumanız ve içindeki tüm uyarı ve talimatlara uymanız gerekir.
- Çocukların bu makinenin kullanılmadığına izin vermemiz ve onları bu makineden uzak tutmaktır.
- Yapışkan etiket zarar görmüş, okunaksız veya mevcut değilse, yenisi ile değiştirilmesi uygun olacaktır.
- Ellerinizi, ayaklarınızı ve saçlarınızı hareket halinde parçalara yaklaştırmayın.

**⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**

- Всяке не відповідне застосування виробу утворює ризик тяжких поранень.
- Перед застосуванням прочитайте інструкцію використання та дотримуйтеся усіх попереджень та порад, які вона містить.
- Не дозволяйте дітям користатися цим апаратом та не підпускайте їх близько до нього.
- Якщо наклейка пошкоджена, нерозбірлива або відсутня, треба її замінити.
- Не наближайте руки, ноги та волосся до деталей, що рухаються.

**⚠ تحذير**

- عدم استخدام هذا المنتج بشكل سليم قد يسبب في إصابة خطيرة.
- قبل الاستخدام احرص على قراءة دليل الاستخدام بعناية مع الاهتمام الخاص بجميع التحذيرات والتعليمات التي يتضمنها.
- يمنع استخدام من قبل الأطفال ويحفظ بعيداً عنهم.
- يجب استبدال اللاصقة إذا تلفت أو تشوهت أو فقدت.
- يمنع تقريب اليدين والقدمين والشعر من جميع الأجزاء المتحركة.

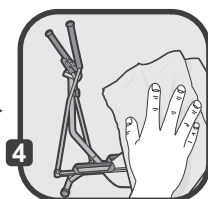
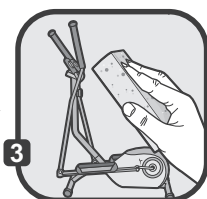
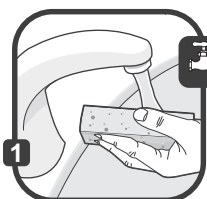
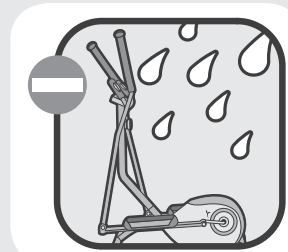
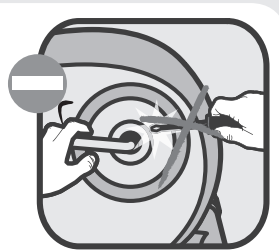
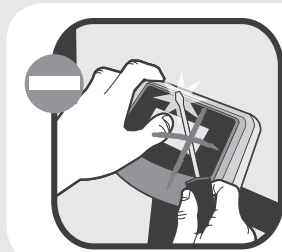
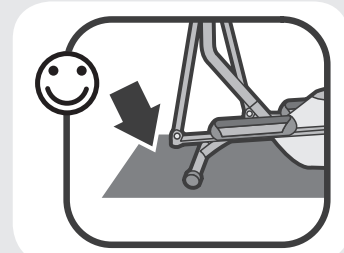
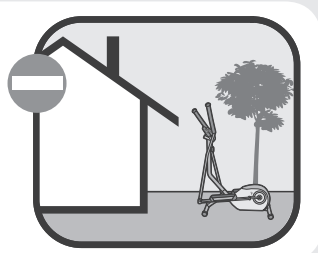
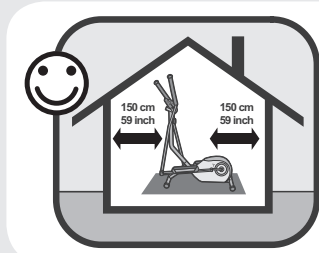
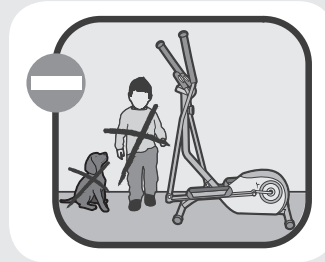
**⚠ 注意**

- 滥用本产品有造成严重伤害的可能。
- 使用前请阅读使用说明，遵守其中的有关注意事项和操作规程。
- 不要让儿童使用本产品或在产品周围玩耍。
- 若标签受损、印刷模糊或无标签，则应更换标签。
- 使手、脚和头发远离运动的部位。

SAFETY • SÉCURITÉ • SEGURIDAD • SICHERHEIT  
 • SICUREZZA • VEILIGHEID • SEGURANÇA  
 • BEZPIECZEŃSTWO • BIZTONSÁG • МЕРЫ  
 БЕЗОПАСНОСТИ • SIGURANȚĂ • BEZPEČNOST  
 • BEZPEČNOST • SÄKERHETSANVISNINGAR •  
 БЕЗОПАСНОСТ • GÜVENLİK • БЕЗПЕКА •  
 احتياطات أمنية • 安全



Warning: to reduce the risk of serious injury, please read the important precautions below before using the product.



Ha elegido un aparato de fitness de la marca DOMYOS, por lo que agradecemos su confianza. Hemos creado la marca DOMYOS para permitir que todos los deportistas se mantengan en forma. Este producto ha sido creado por deportistas para deportistas. Estaremos encantados de recibir comentarios y sugerencias sobre los productos DOMYOS. Para ello, el equipo de su tienda está a su disposición, lo mismo que el equipo de creación de los productos DOMYOS. También puede visitar la web [www.DOMYOS.com](http://www.DOMYOS.com). Le deseamos un buen entrenamiento y esperamos que este producto DOMYOS sea para usted sinónimo de placer.

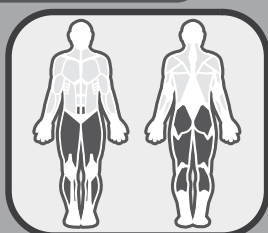
## PRESENTACIÓN

Este producto es un aparato de entrenamiento de nueva generación. Este producto cuenta con una resistencia magnética para un gran confort de pedaleo silencioso y sin golpes. Este producto asocia los movimientos circulares de la bicicleta, los movimientos horizontales de la carrera a pie y los verticales del stepper. El movimiento elíptico de las piernas asociado al movimiento de los brazos permite desarrollar los glúteos, los cuádriceps, las pantorrillas, los dorsales, los pectorales y los bíceps. La bicicleta elíptica es una excelente forma de actividad cardio-training. El aparato elíptico permite tonificar las piernas y los glúteos y la parte alta del cuerpo (busto, espalda y brazos). Participan también en el ejercicio los músculos de las pantorrillas y la parte baja de los abdominales. Podrá reforzar el trabajo de los glúteos pedaleando hacia atrás. El entrenamiento en este aparato tiene como objetivo aumentar su capacidad cardiovascular. Según este principio, mejora su condición física, su rendimiento y quema calorías (actividad indispensable para perder peso en asociación con un régimen).

## ADVERTENCIA

La búsqueda de la buena forma física debe practicarse de manera CONTROLADA. Antes de empezar cualquier programa de ejercicio, consulte con su médico. Esto es especialmente importante para las personas de más de 35 años o que hayan tenido problemas de salud anteriormente y que no hayan practicado deporte durante varios años. Lea todas las instrucciones antes de usar el producto.

## PARTES DEL CUERPO TRABAJADAS



## DESPLAZAMIENTO DEL PRODUCTO

Advertencia : Hay que bajar de la bici elíptica para realizar cualquier desplazamiento.

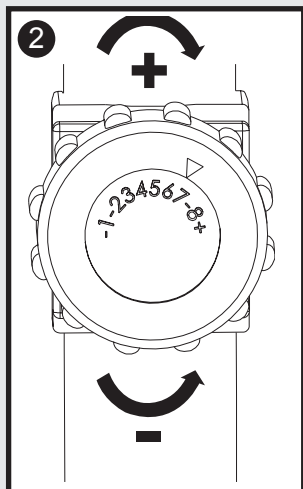
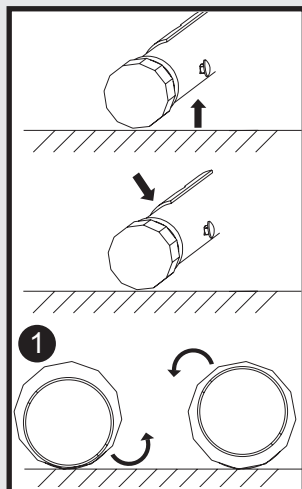
En el suelo, colóquese en la parte delantera de su producto, sujete el manillar y atraiga hacia sí la bicicleta. Su producto estará entonces apoyado sobre las ruedas de desplazamiento para poder desplazarlo. Al terminar el desplazamiento, acompañe la vuelta de los pies traseros sobre el suelo.

## SEGURIDAD

Para reducir el riesgo de heridas graves, lea las precauciones de empleo importantes a continuación antes de utilizar el producto.

- Es responsabilidad del propietario asegurarse de que se informe adecuadamente a todos los usuarios del producto sobre todas las precauciones de empleo.
- Domyos se exime de toda responsabilidad sobre las reclamaciones por heridas o por los daños infligidos a cualquier persona a causa de una mala utilización de este producto por el comprador o por cualquier otra persona.
- No lo destine a uso comercial, en alquiler o institucional.
- Será responsabilidad del usuario controlar y apretar, en caso necesario, todas las piezas antes de utilizar el producto.
- Cualquier operación de montaje/desmontaje en el producto debe ser efectuada con mucho cuidado.
- Para la protección de sus pies durante el ejercicio, lleve zapatos de deporte. NO llevar prendas amplias o colgantes, que pueden ser atrapadas en la máquina. Retire todas sus joyas. Ate su cabello a fin que no lo moleste durante el ejercicio.
- Se advierte a las personas con marcapasos, desfibrilador u otro dispositivo electrónico que si utilizan el sensor de pulso lo harán por su cuenta y riesgo.
- No es aconsejable para las mujeres embarazadas utilizar un sensor de pulso.
- ¡AVISO! Los sistemas de vigilancia del ritmo cardiaco pueden carecer de precisión. Un esfuerzo excesivo podrá provocar lesiones graves, incluso la muerte. Deberá detenerse inmediatamente el entrenamiento ante cualquier sensación de dolor o malestar.

## AJUSTES



### 1. NIVELACIÓN DE LA BICICLETA

Advertencia: hay que bajar de la bicicleta elíptica para nivelar el producto.

En caso de inestabilidad de la bicicleta durante la utilización, gire uno de los compensadores de nivel o los dos hasta suprimir la inestabilidad.

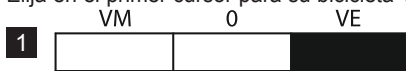
### 2. AJUSTE DE LA RESISTENCIA

Este producto es un "producto de velocidad independiente". Podrá ajustar el par de frenado no sólo con la frecuencia de pedaleo, sino también eligiendo el nivel de resistencia de forma manual (girando el botón de control de par en los productos no motorizados, pulsando los botones +/- en los productos motorizados). Sin embargo, en caso de que conserve el mismo nivel de resistencia, el par de frenado aumentará o disminuirá a medida que su frecuencia de pedaleo aumente o disminuya.

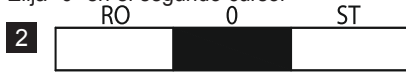
## CONFIGURACIÓN

A continuación se le muestra la configuración de los botones para su bicicleta VE200.

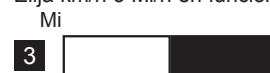
Elija en el primer cursor para su bicicleta VE200:



Elija "0" en el segundo cursor



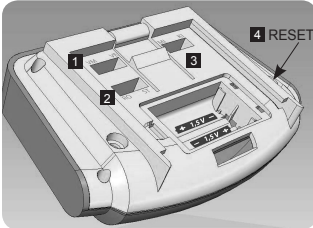
Elija km/h o Mi/h en función de su país:



⚠ En caso de una configuración incorrecta, aparecerá un mensaje de error en la consola . Compruebe la posición de los cursores.

⚠ El "clic" del cursor confirmará su posición correcta.

## INSTALACIÓN DE LAS PILAS



1. Retire la consola de su soporte, retire la tapa de las pilas que se encuentra en la parte trasera del producto, coloque dos pilas de tipo AA o UM-3 en el compartimento previsto a tal efecto en la parte trasera de la pantalla.
2. Asegúrese de que las pilas estén colocadas correctamente y de que éstas estén perfectamente en contacto con los muelles.
3. Vuelva a colocar la tapa de las pilas y el producto y asegúrese de su sujeción.
4. Si la pantalla es ilegible total o parcialmente, retire las pilas, espere 15 segundos y vuelva a colocarlas.



**RECICLAJE:** El símbolo "cubo tachado" significa que este producto y las pilas que contiene no pueden eliminarse con los desechos domésticos. Son objeto de una selección específica. Elimine las pilas y el producto electrónico que ya no funcionen en un espacio de recogida autorizado a fin de reciclarlos. Esta valorización de sus desechos electrónicos permitirá la protección del medio ambiente y de su salud.

## DIAGNÓSTICO DE LAS ANOMALÍAS

- Si observa que su contador no indica las correctas unidades de medida para la distancia, verifique que el interruptor detrás de la consola esté en la posición Mi para una visualización en millas o en Km para una visualización en kilómetros. Retire y coloque de nuevo las pilas para que se realice el cambio o pulse el botón RESET.
- Si observa distancias o velocidades anormales o un mensaje "ERR", compruebe que el interruptor de la parte trasera de la consola esté en posición VM para bici magnética, o en VE para bici elíptica y pulse el botón RESET.

En las bicis magnéticas, cada vuelta de pedal corresponde a una distancia de 4 metros, en las bicis elípticas 2 movimientos corresponden a una distancia de 1,6 metros (estos valores corresponden a valores medios en bicicleta o caminando). Esta consola es completamente automática y se enciende desde el inicio del pedaleo.

## FUNCIONES

**AUTOSCAN:** Visualización alterna de las funciones cada 5 segundos. Puesta a cero del producto: El producto se pone en stand by a los 5 minutos de inactividad. Los indicadores se ponen a 0 a partir de la entrada en stand by (sin memorización de datos).

- 1 - Velocidad: Esta función permite indicar una velocidad estimada. Ésta puede indicarse en Km./h o en Mi/h en función de la posición del interruptor en la parte trasera del producto.
- 2 - Distancia: Esta función permite indicar una distancia estimada desde el inicio del ejercicio. Ésta puede indicarse en Km. o en Mi en función de la posición del interruptor en la parte trasera del producto.
- 3 - Calorías: Esta función muestra una estimación de las calorías gastadas desde el inicio del ejercicio.
- 4 - Tiempo: Esta función indica el tiempo transcurrido desde el inicio del ejercicio. Esta indicación es en "Minutos: Segundos" durante la primera hora y después pasa a "Horas: Minutos". Por encima de las 10h, el contador se pondrá automáticamente a 0.
- 5 - Frecuencia cardíaca\*: Coloque las palmas de sus manos sobre los sensores de pulso, transcurridos unos segundos, el indicador de su ritmo cardíaco parpadeará y su frecuencia cardíaca se mostrará en número de latidos por minuto.

\*CUIDADO: se trata de una estimación, que no deberá de tomarse como garantía médica en ningún caso.

• CUIDADO: Durante un período de varios segundos o durante un salto de frecuencia, es posible que el valor visualizado no sea coherente con su ritmo cardíaco real. Esto se debe a la inicialización del algoritmo.

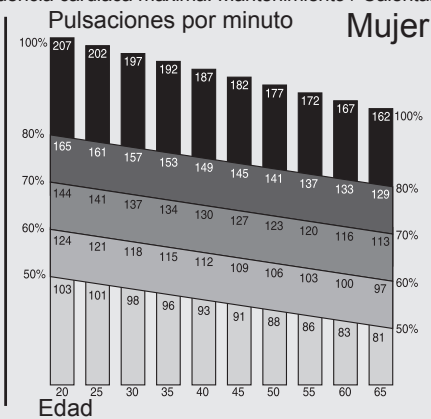
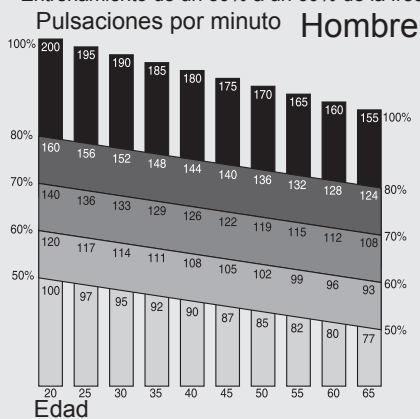
**ATENCIÓN:** Existen diversos factores susceptibles de afectar la precisión de la lectura del sensor de pulsaciones, no se trata de un instrumento médico. Su finalidad consiste exclusivamente en ayudarle a determinar la tendencia general del ritmo cardíaco. Al tomar las pulsaciones, mantenga las manos bien fijas respecto a los sensores.

Al tomar las pulsaciones, no apriete con fuerza los sensores de pulsaciones.

La toma de pulsaciones por las manos (a través de sensores colocados sobre el manillar) no puede ser tan precisa como la toma de pulsaciones a nivel del pecho (por ejemplo, con un cinturón cardíaco).

## ZONA DE EJERCICIO

- Entrenamiento de un 80% a un 90% y por encima de la frecuencia cardiaca máxima: Zona anaeróbica y zona roja reservadas a los atletas de alto rendimiento y especializados.
- Entrenamiento de un 70% a un 80% de la frecuencia cardiaca máxima: Entrenamiento resistencia.
- Entrenamiento de un 60% a un 70% de la frecuencia cardiaca máxima: Puesta en forma / Consumo privilegiado de las grasas.
- Entrenamiento de un 50% a un 60% de la frecuencia cardiaca máxima: Mantenimiento / Calentamiento.



Si su edad es diferente a la de las propuestas en el plato, podrá utilizar las siguientes fórmulas para calcular su frecuencia cardiaca máxima correspondiente al 100%.  
 Para hombres: 220 - edad  
 Para mujeres: 227 - edad

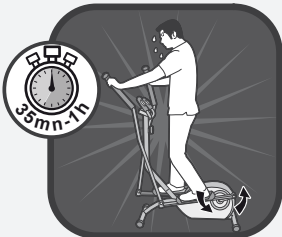
## UTILIZACIÓN

*Si debuta, empiece por entrenarse durante unos días con una resistencia y una velocidad de pedaleo baja, sin forzar, y tomando si necesario tiempos de descanso. Aumente progresivamente la frecuencia o la duración de las sesiones. Mantener la espalda recta durante los ejercicios.*



**Mantenimiento/Calentamiento:** esfuerzo progresivo a partir de 10 minutos.

Para un trabajo de mantenimiento que tiende a mantenerse en forma o a una rehabilitación, puede entrenarse todos los días durante una decena de minutos. Este tipo de ejercicio tenderá a despertar sus músculos y articulaciones o podrá ser utilizado como calentamiento en vista de una actividad física. Para aumentar la tonicidad de las piernas, elija una resistencia más importante y aumente el tiempo de ejercicio. Claro está, puede hacer variar la resistencia de pedaleo durante su sesión de ejercicio.



**Trabajo aerobio para la puesta en forma:** esfuerzo moderado durante un tiempo bastante largo (35mn a 1 hora).

Si desea perder peso, este tipo de ejercicio, asociado a un régimen, es la única manera de aumentar la cantidad de energía consumida por el organismo. Para esto, es inútil forzar más allá de estos límites. Es la regularidad del entrenamiento que permitirá obtener los mejores resultados. Elija una resistencia de pedaleo relativamente baja y efectúe el ejercicio a su ritmo pero como mínimo durante 30 minutos. Este ejercicio debe hacer aparecer un ligero sudor sobre la piel pero no debe en ningún caso sofocarle. El tiempo del ejercicio, a un ritmo lento es el que solicitará a su organismo tomar su energía en sus grasas a condición de pedaleo más allá de unos treinta minutos, tres veces a la semana mínima.



**Entrenamiento aerobio para la resistencia:** esfuerzo continuo durante 20 a 40 minutos.

Este tipo de entrenamiento tiende a un refuerzo significativo del músculo cardiaco y mejora el trabajo respiratorio. La resistencia y/o la velocidad de pedaleo es aumentada de manera a aumentar la respiración durante el ejercicio. El esfuerzo es más sostenido que el trabajo para la puesta en forma. A medida de sus entrenamientos, podrá resistir este esfuerzo más tiempo, a un ritmo mayor o con una resistencia superior. Puede entrenarse al mínimo tres veces a la semana para este tipo de entrenamiento. El entrenamiento a un ritmo más forzado (trabajo anaerobio y trabajo en zona roja) está reservado a los atletas y necesita una preparación adaptada. Tras cada entrenamiento, dedique unos minutos a pedalear disminuyendo la velocidad y la resistencia para volver a la calma y llevar progresivamente el organismo al reposo.

### Vuelta a la calma

Corresponde a la búsqueda de una actividad de poca intensidad; es la fase progresiva de "reposo". LA VUELTA A LA CALMA asegura la vuelta a "la normalidad" de los sistemas cardiovascular y respiratorio, del flujo sanguíneo y de los músculos (lo que permite eliminar los efectos contrarios, como los ácidos lácticos, cuya acumulación es una de las principales causas de dolor muscular, es decir, calambres y contracturas).

### Estiramiento

El estiramiento debe venir después de la fase de vuelta a la calma. Estirarse después del esfuerzo: minimiza la TENSION MUSCULAR debida a la acumulación de los ÁCIDOS LÁCTICOS, "estimula" la CIRCULACIÓN SANGUÍNEA.

## GARANTÍA COMERCIAL

DOMYOS garantiza este producto pieza y mano de obra, en condiciones normales de utilización, durante 5 años para la estructura, 2 años para las piezas de desgaste, a partir de la fecha de compra, dando fe la fecha en el ticket de caja.

La obligación de DOMYOS en virtud de esta garantía se limita a la sustitución o a la reparación del producto, a discreción de DOMYOS.

Todos los productos para los cuales la garantía es aplicable, deben ser enviados a DOMYOS en uno de sus centros autorizados, en porte pagado, acompañados de la prueba de compra.

Esta garantía no se aplica en los siguientes casos:

- Daños causados durante el transporte
- Mal uso o uso anormal
- Reparaciones efectuadas por técnicos no autorizados por DOMYOS
- Uso a fines comerciales
- Utilización fuera del entorno privado.

Esta garantía comercial no excluye la garantía legal aplicable según el país o la provincia.

# VE 200

**Keep these instructions  
Notice à conserver  
Conservar instrucciones  
Bitte bewahren Sie diese Hinweise auf  
Istruzioni da conservare  
Bewaar deze handleiding  
Instruções a conservar  
Zachowaj instrukcję  
Őrizze meg a használati útmutatót  
Сохранить инструкцию  
Păstrați instrucțiunile  
Návod je potrebné uchovať  
Návod je třeba uchovat  
Spara bruksanvisningen  
Запазете упътването  
Bu kılavuzu saklayınız  
Збережіть цю інструкцію  
دليل يجب الاحتفاظ به  
请妥善保存说明书**

Импортер : ООО «Октобл», 141031, Россия, Московская область, Мытищинский район, МКАД 84-й км., ТПЗ «Алтуфьево», владение 3, строение 3

TURKSPORT Spor Urünleri Sanayi ve Ticaret Ltd.Şti - Mega Center C 36 Blok D: 374 Bayrampaşa 34235 Istanbul - Turkey

Importado para o Brasil por IGUASPORT Ltda

CNPJ : 02.314.041/0001-88 - 合格品 - Réf. Pack : 1280.974

Made in China - Fabricado na China – 中国 制造 - Произведено в Китае - İmal edildiği yer Çin

OXYLANE 4, bd de Mons - BP 299  
59665 - Villeneuve d'Ascq Cedex  
France

[www.domyos.com](http://www.domyos.com)

